

"thisweek

17 AUGUST 2014

60 CENTS

MCI (P) 183/12/2013

Our Role Models

Meet our National Day Awards (Public Service Medal) winners. <<p06

Healthy Progress

Some 5,000 healthcare workers benefit from Progressive Wage Model <<p07

New LM Nominated Member of Parliament

NTUC's Vice-President and General Secretary of UWPI K Karthikeyan takes up new role. <<p10



NATION'S PRIDE

The Labour Movement steps out in full force to add pomp and pageantry to Singapore's 49th birthday celebrations!

Celebrating Workers

The Young NTUC's party to celebrate Singapore's 49th birthday shines the spotlight on workers that keep Singapore Clean, Green and Safe.

By **Nicholas Lee**
Photos **Young NTUC**

As the National Day Parade went underway at the Floating Platform at Marina Bay on 9 August 2014, close to 7,000 NTUC members gathered at the Promontory for the Young NTUC Celebrates! National Day (YNC!ND) event.

The annual affair was graced by a special group of Singaporeans who continue to make a difference by keeping the city Clean, Green and Safe. Some 200 cleaners, landscape

technicians, security officers and their family members were invited as Guests-of-Honour at the event (we caught up with three, see story below).

As part of the Labour Movement's 'Appreciating U' movement, the event is a call to action by Young NTUC for members to be more proactive in showing their appreciation towards the unsung heroes who play a major role in making the city a sweet spot.



Guests Of-Honour

The Young NTUC Celebrates! National Day (YNC!ND) event honours workers who keep the Lion City Clean, Green and Safe.

By **Nicholas Lee**



CLEAN GROUNDS

Fifty-year-old Madam Zariah Bujang has been working at the National Library with CBM Pte Ltd as a cleaner for the past two years. She shares that her job is hard work, but she finds joy in helping to keep the work environment clean.

What NTUC is doing for workers like me, helps me to put more of my heart into what I do at work."

Madam Zariah Bujang



Young NTUC Executive Secretary Steve Tan (right) and Young NTUC Committee Chairperson Seah Keng Tia (behind) pass on the light to the audience for the annual symbolic candle lighting moment.



Appreciating

Two new initiatives were introduced at the event. Members were encouraged to 'pick-up-after-yourself' to help cleaners to clear less trash after the celebrations. Another initiative saw members sharing words of appreciation and gratitude for the workers who keep Singapore Clean, Green and Safe on an 'Appreciating U' board.

Members at the event formed a giant human Singapore flag to showcase the solidarity of the Labour Movement. The annual signature candle-lighting activity called 'A Celebration in Unity' demonstrated mutual support of the Labour Movement and its role in nation building.

The eighth edition of the annual event also kicked off next year's milestone 10th anniversary celebration for Young NTUC, with members forming the giant figure '10' at the Promontory.

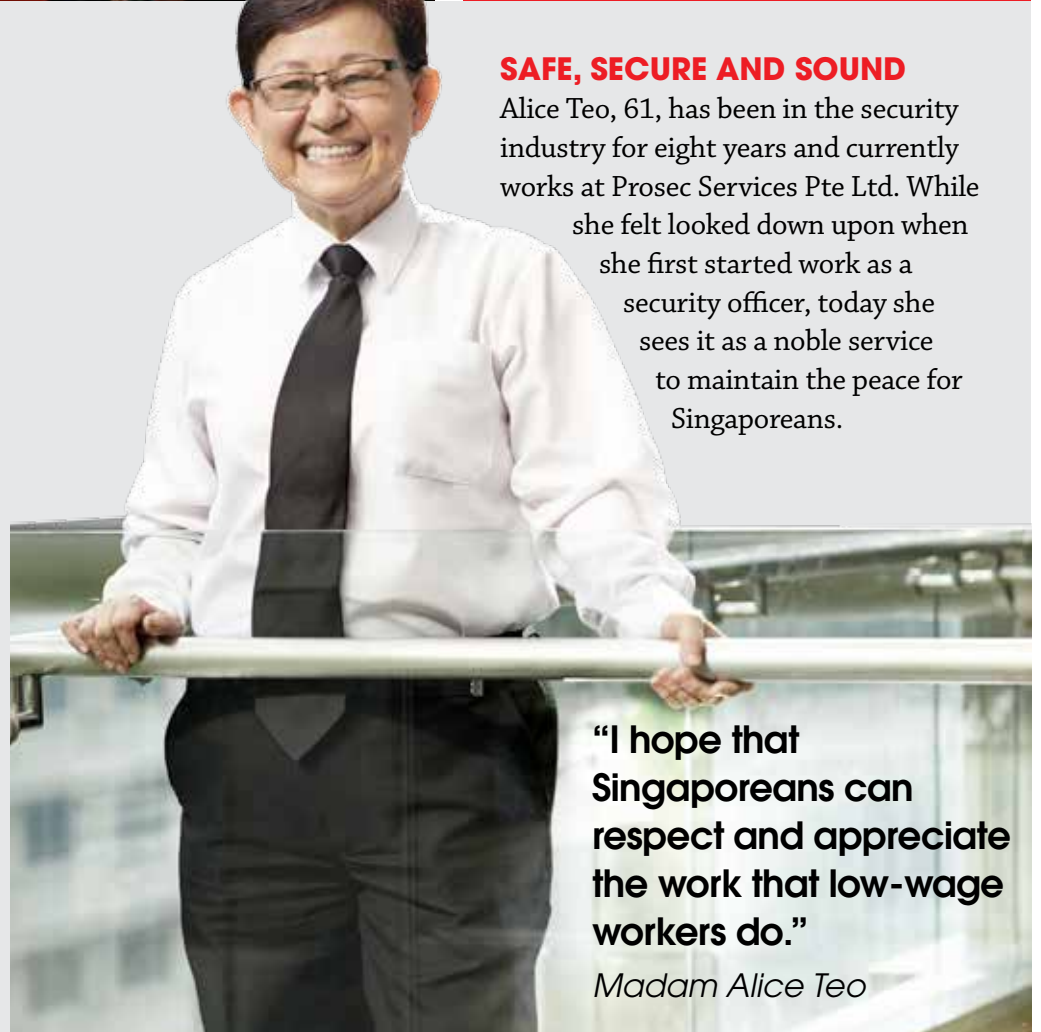


AMIDST THE GREEN

Mr Razali Saphari has been in the same line for over a quarter of a century. The 47 year old, who is with BNL Services Pte Ltd, started working as a landscape technician at a tender young age of 18 years old and has never looked back.

"I'm thankful that at such an event, my work gets appreciated."

Mr Razali Saphari



SAFE, SECURE AND SOUND

Alice Teo, 61, has been in the security industry for eight years and currently works at Prosec Services Pte Ltd. While she felt looked down upon when she first started work as a security officer, today she sees it as a noble service to maintain the peace for Singaporeans.

"I hope that Singaporeans can respect and appreciate the work that low-wage workers do."

Madam Alice Teo

The National Day Party!

LM gets into the spirit of the event with the NTUC Marching Contingent.



It was rousing applause and a standing ovation for former Minister Mentor Lee Kuan Yew. Mr Lee here in a selfie with Minister of State at the Ministry of Trade and Industry Mr Teo Ser Luck, Senior Minister of State at the Ministry of Health Dr Amy Khor, Senior Minister of State in the Prime Minister's Office and NTUC Deputy Secretary-General Heng Chee How and Senior Minister of State at the Ministry of Law Ms Indraneel Rajah.



All ready to celebrate: NTUC Assistant Secretaries-General Patrick Tay (right) and Zainal Sapari (left) with Member of Parliament Vikram Nair.



Prime Minister Lee Hsien Loong



NTUC Secretary-General Lim Swee Say

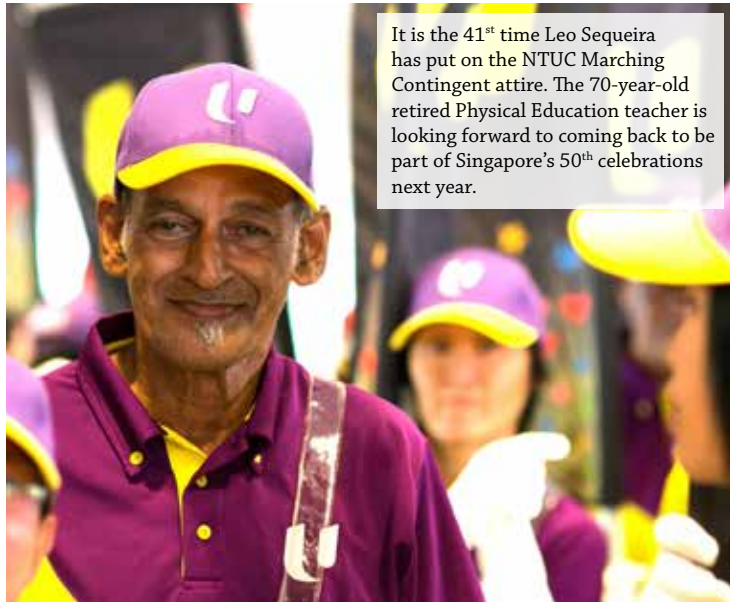




The NTUC Marching Contingent

To have 50 participants from 17 different unions marching together as one is not an easy feat. Since April this year, the NTUC Marching Contingent has put in over 180 hours of training to prep for the National Day Parade.

On 9 August 2014, the striking purple ensemble was led by NTUC Contingent Commander Andy Lim (right) as they proudly marched past President Tony Tan Keng Yam and 27,000 spectators at the Marina Bay Floating Platform.



It is the 41st time Leo Sequeira has put on the NTUC Marching Contingent attire. The 70-year-old retired Physical Education teacher is looking forward to coming back to be part of Singapore's 50th celebrations next year.



Behind The Scenes: Minister for Manpower Tan Chuan-Jin takes a selfie with participants of the NTUC Marching Contingent.

LM Role Models

This year, the LM adds four more individuals to its list of illustrious recipients of the National Day Awards (Public Service Medal)

NEXT ISSUE: **Ms Adeline Sum Wai Fun**, Chief Executive Officer of Singapore Labour Foundation and NTUC Choice Homes Co-operative Ltd; Chief Development Officer of NTUC Enterprise Co-operative Limited AND **Mr Richard Tan Peck Hoon**, General Secretary of Housing and Development Board Staff Union.



“It is an honour to be part of this successful evolution of SOS. I count it a privilege to play a role in transforming the lives of seafarers and making a difference. It has been a thrilling adventure journeying with my fellow trade unionists.”



“Union work is about passion, sacrifice and commitment in serving our members. Over the years, I am grateful to meet and learn from leaders who shared their experiences with me. I am honoured and privileged to receive the Public Service Award.”

National Day Awardee

Mr Lee Van Chong, Executive Committee Member of the Singapore Organisation of Seamen (SOS)

SERVING THOSE OUT AT SEA

Mr Lee Van Chong has served SOS for nearly 40 years, starting out as an Industrial Relations Officer (IRO) in 1975. After gaining the trust and support of seamen, he was elected Treasurer in 1976, a position he held till his retirement 37 years later. Over the years, he has also held various positions in Seacare Co-operative Ltd, a social enterprise founded by the union and NTUC. Today, he is its Deputy Chairman.

KEY ACHIEVEMENTS

- ✓ **Played a pivotal role** in guiding the union during its formative years.
- ✓ **Supported union's decision** to form the Seacare Co-operative Ltd with NTUC, and today it owns a hotel in Chin Swee Road to serve seafarers and the maritime industry.
- ✓ **Helped NTUC increase its membership numbers** by over 220,000. As Managing Director of Seacare Manpower, he collaborated with various LM and external partners to organise mass recruitment campaigns and helped people re-join the workforce and become NTUC members again.

National Day Awardee

Mr Michael Tan Eng Hin, Immediate-past President of and now Consultant for Education Services Union (ESU)

A LEARNING JOURNEY

First elected into office under the Amalgamated Union of Public Employees (AUPE) in 1979, Mr Michael Tan Eng Hin later joined the Education Services Union (ESU) when it was formed in 2006 and became its President that year until 2014. Currently, he holds a number of key positions in NTUC, including Vice-Chairman of the NTUC Education Cluster and member of the NTUC Industrial Relations Committee.

KEY ACHIEVEMENTS

- ✓ **Laid foundation for the union to grow** into an effective voice for workers in the private education industry.
- ✓ **Helped to improve the employment and employability of workers.** With the help of tripartite partners, the union raised the starting monthly salary of a childcare educator from \$1,200 to \$1,800 and made plans for a new career progression framework.
- ✓ **Upped membership numbers** – Over the years, ESU's membership strength has grown by 400% to over 20,000 members.
- ✓ **Oversaw the amendment to ESU's Constitution** on the leadership renewal process, helping the union to develop a robust leadership pipeline.

Healthy Progress

Some 5,000 healthcare workers are enjoying the fruits from the Progressive Wage Model in various aspects of their career.

By **Naseema Banu Maideen**

Local workers in the healthcare sector moved a level up in their skills, productivity, career and wages with the Progressive Wage Model (PWM) in play for the sector.

Some 5,000 Health Attendants, Healthcare Assistants and Patient Service Associates have enjoyed wage increases of about 15% between 2012 and 2014 through the various projects rolled out by the Healthcare Cluster Tripartite Workgroup.

Launched in September 2012, the Healthcare Cluster Tripartite Workgroup is made up of the Ministry of Health, NTUC Healthcare Cluster of Unions and the six Public Healthcare Clusters..

EFFORTS PAID OFF

Over these two years, the Workgroup has promoted productivity initiatives across the public healthcare sector and has looked into increasing the employability and wages of lower-income healthcare support staff.

NTUC Assistant Secretary-General Patrick Tay, who is the Supervising Lead of the NTUC Healthcare Cluster, shared these updates at the National Day Observance Ceremony on 15 August 2014.

“The Healthcare Cluster Tripartite Workgroup has been hard at work. In 2012 and 2013, we focused our efforts on providing ‘4 Ups’ for the lower-wage workers – Up Skill, Up Career Ladder, Up Productivity and most importantly, Up Wages.

“Advancements were made by the healthcare clusters as they piloted various projects. In 2014, the Healthcare



Employees in the healthcare industry can look forward to even happier times.

“Although we have reached the target, I urge all healthcare management and staff alike to actively seek opportunities to do more, and to spread the good initiatives across all healthcare clusters so that all can benefit from the good foundation work that has been carried out over the last two years.”

NTUC Assistant Secretary-General Patrick Tay

Cluster Tripartite Workgroup members eagerly shared the progress of their initiatives and I am glad to say that we are seeing ‘mass adoption’ of good projects across the clusters,” he said.

PLANS AHEAD

Mr Tay added that the Tripartite Workgroup will be looking at the Intermediate and Long Term Care (ILTC) healthcare institutions to explore productivity improvements to advance the sector as a whole.

He also welcomed the recent news that the Ministry of Health is introducing a series of initiatives and measures for nurses, including a review of their careers as well as remuneration.

He also hoped that non-nursing

staff such as those in allied, ancillary or administrative positions within the same healthcare eco-system will be similarly recognised and enjoy timely wage reviews and increases.



QUICK LOOK

Did You Know?

NTUC's e2i (Employment and Employability Institute) has helped to place 3,000 Singaporeans into good jobs in the healthcare sector. Of these, 85% of them are in our public restructured healthcare institutions.

And from these,

- 64% are mid-career workers aged 40 years old and above
- 9% of those placed are young PMEs
- 78% are women, some of whom are back-to-work



Snapshots

A quick round up of what went on in and around the Labour Movement recently.

By **NTUC This Week Team**

In Figures: NTUC National Day Celebrations

Young NTUC Celebrates! National Day

Attendees
7,000

NTUC Members

Guests-of-Honour
200

cleaners, landscape technicians, security officers and their family members

National Day Parade

Attendees
16

Pioneer Generation Leaders

NTUC NDP Marching Contingent
50

participants from 17 unions

LM National Day Observance Ceremonies

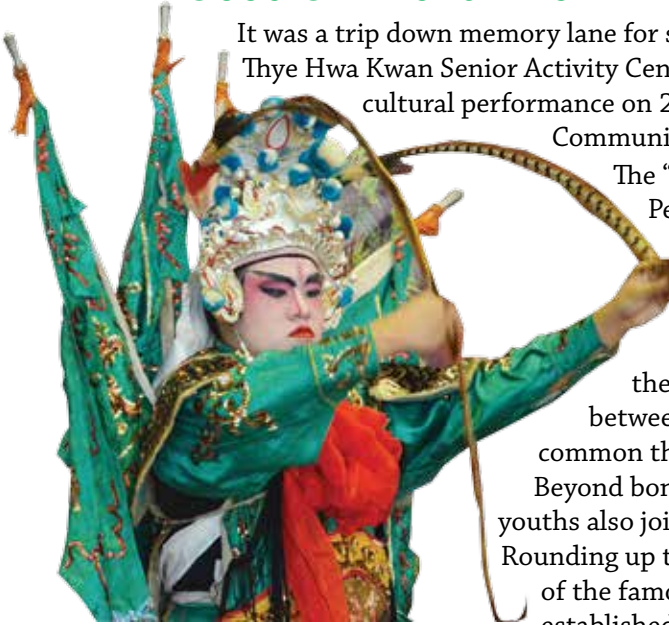
Number to date
16

Biggest so far

U Family on 2 August 2014

7,000 people, including 1,000 babies

Good Ol' Entertainment



It was a trip down memory lane for some 100 elderly folks from the Thye Hwa Kwan Senior Activity Centre as they were treated to a special cultural performance on 2 August 2014 at Tampines Changkat Community Club.

The "Xiang Dang Nian" 《想当年》 Cultural Performance was spearheaded by youths from NTUC's junior membership arm nEbO.

Douglas Toh, the nEbO member who led the initiative, explained that the event was designed to bridge the gap between the elderly and youths through a common theme.

Beyond bonding with the seniors, six nEbO youths also joined the cast in the opera performance. Rounding up the lively occasion was the performance of the famous opera "Journey to the West" by two established opera troupes.

Familiar Fun

The National Day Parade (NDP) participants have put in much blood, sweat and tears to serve up a fantastic performance on 9 August 2014. Behind the scenes, NTUC Club has also been hard at work to provide entertainment for some 2,000 NDP participants.

For the third consecutive year, NTUC Club's entertainers performed familiar tunes during the participants' rest breaks for the rehearsals in the month of July.

As a form of appreciation, NTUC's junior membership arm nEbO also presented complimentary lifetime membership to 30 underprivileged youth performers. This is in line with nEbO's belief that every youth should have the opportunity to enjoy nEbO's benefits.



MEMBER'S CORNER



Holiday Inn Singapore Atrium

20% OFF Mooncakes
Offer valid till 27 August 2014.

15% OFF Mooncakes
Offer valid from 28 August till 8 September 2014.

10% OFF Xin's Signature Collection and Limited Edition Premium

Offer valid till 8 September.
For enquiries, call **6731 7173** or visit 317 Outram Road.

InterContinental Singapore

15% OFF box of 4-piece mooncakes
Offer valid till 5 September 2014.

For enquiries, call **6820 8519** or visit <http://singapore.intercontinental.com/mooncakes/>.



Millennium & Copthorne Hotels

18% OFF Millennium Mooncakes
Offer valid till 8 September 2014 at Copthorne King's Hotel Singapore, Grand Copthorne Waterfront Hotel, M Hotel Singapore, Orchard Hotel Singapore and Studio M Hotel Singapore.

For enquiries, call **6739 6577**. For a full list of hotel locations, log on to <http://www.millenniumhotels.com.sg/>.



Congratulations



Brother
Lee Van Chong

Executive Committee Member & Immediate Past Treasurer,
Singapore Organisation of Seamen

Deputy Chairman, Seacare Co-operative Ltd

on being awarded

The Public Service Medal
on National Day 2014
for 39 Years of Selfless Service

seAcAre

Seacare Co-operative Ltd
& its Group of Companies



Singapore Organisation of Seamen



SEACARE
SEAFARERS'
CLUB

New LM NMP

K Karthikeyan takes on Nominated Member of Parliament (NMP) role.

By **Ramesh Subbaraman**

NTUC's Vice-President and General Secretary of the United Workers of Petroleum Industry K Karthikeyan was nominated by the Labour Movement as its candidate for the NMP position.

He takes over from the General Secretary of the Singapore Maritime Officers' Union Ms Mary Liew, whose term as NMP ended on 8 August, and joins eight other candidates selected by the Special Select Committee of Parliament.

ADDRESSING ISSUES

He outlined some areas he would be addressing in Parliament.

"I want to look at the wage disparity or the GINI Coefficient and ways to boost the wages of the low-wage workers, medical needs, present problems in medical coverage for the sandwiched class and transport needs.

"Safety of workers is also my concern and I am equally concerned over the marginalised citizens in the job market like visually-handicapped persons and those with special needs," he said.

WORKERS' INTERESTS

NTUC President Diana Chia, who is also the Chairman of NTUC's Nominated Member of Parliament Selection Panel Committee, said the Labour Movement welcomes the appointment of Mr Karthikeyan as an NMP.

"As a caring and dedicated union leader, he will speak up for workers' interests and welfare in the Parliament so as to help them at their workplace and achieve a better life for themselves and their families ultimately," said Ms Chia.

Singapore's President Tony Tan Keng Yam will be presenting the Instruments of Appointment to the NMPs at the Istana on 26 August 2014, the day their term will commence.

The NMPs will take their oath at the next sitting of Parliament on 8 September 2014.



Technology For Productivity

SISEU's unionised companies check out how technology and innovation can help push productivity higher.

By **Singapore Industrial & Services Employees' Union**

On 8 July 2014, a group of 30 management representatives attended a workshop on 'Technology and Innovation for Productivity', jointly organised by Singapore Industrial and Services Employees' Union (SISEU) and Agency For Science Technology & Research (A*STAR) to help companies tap on technology and innovation for higher productivity. The initiative is part of SISEU's continuous effort in working with management partners towards adopting the Progressive Wage Model (PWM) in their organisations.

READY-TO-GO

A*STAR gave an overview on their Technology Adoption Programme (TAP) and shared with the participants the various ready-to-go (RTG) technology packages and productivity initiatives, all aimed to enhance workplace efficiency. NTUC's e2i (Employment and Employability Institute) also shared on the funding support available through its Inclusive Growth Programme. Management partners can tap on the IGP to implement A*STAR's innovative technologies at a very affordable rate.



NTUC THIS WEEK

MANAGING EDITOR

SHONA TAN-JAMES shonatan@ntuc.org.sg

EDITOR-AT-LARGE

MARCUS LIN marcus_lin@ntuc.org.sg

EDITORIAL CONSULTANTS

LIM LI YIN liyin@ntuc.org.sg

RAMESH SUBBARAMAN rameshr@ntuc.org.sg

EDITOR

NICOLETTE YEO nicollette_yeo@ntuc.org.sg

SUB EDITOR

GURMEET SINGH gurmeet_singh@ntuc.org.sg

SENIOR WRITER

NASEEMA BANU MAIDEEN naseema@ntuc.org.sg

WRITERS

NICHOLAS LEE nicholas_lee@ntuc.org.sg

FLORINA OO florina_oo@ntuc.org.sg

ART DIRECTOR

DANIEL GOH daniel_goh@ntuc.org.sg

SENIOR DESIGNERS

MOHAMED NASUHAR SOEYOETI nasuhar@ntuc.org.sg

RYANNE NG ryanne_ng@ntuc.org.sg

SUBSCRIPTION

JENNY LIAU jennyliau@majoritymedia.com.sg

ADVERTISING BOOKINGS/QUERIES

Phone 6622 7009

Email sales@majoritymedia.com.sg

PUBLISHER

MAJORITY MEDIA PTE LTD

Address 73 Bras Basah Road, NTUC Trade Union House

#06-01 Singapore 189556

Phone +65 6622 7098 Fax +65 6327 5640

Email LMNewsroom@ntuc.org.sg

PRINTER

TIMES PRINTERS PTE LTD

BETTER
JOBS
FOR ALL



IPHONE & IPAD



The Labour Movement, Now Closer To U On The Go!

Scan here for mobile app My NTUC featuring exclusive content: get the latest news, special offers, merchants listing and a lot more!



ANDROID

© Copyright 2014 The publisher owns the copyright to all photographs and articles in this publication. No photograph or article may be reproduced in part or in full without the consent of the publisher.



National Day Awards 2014

Congratulations



Mr Michael Tan Eng Hin

Consultant and Immediate-past President
Education Services Union

On being conferred

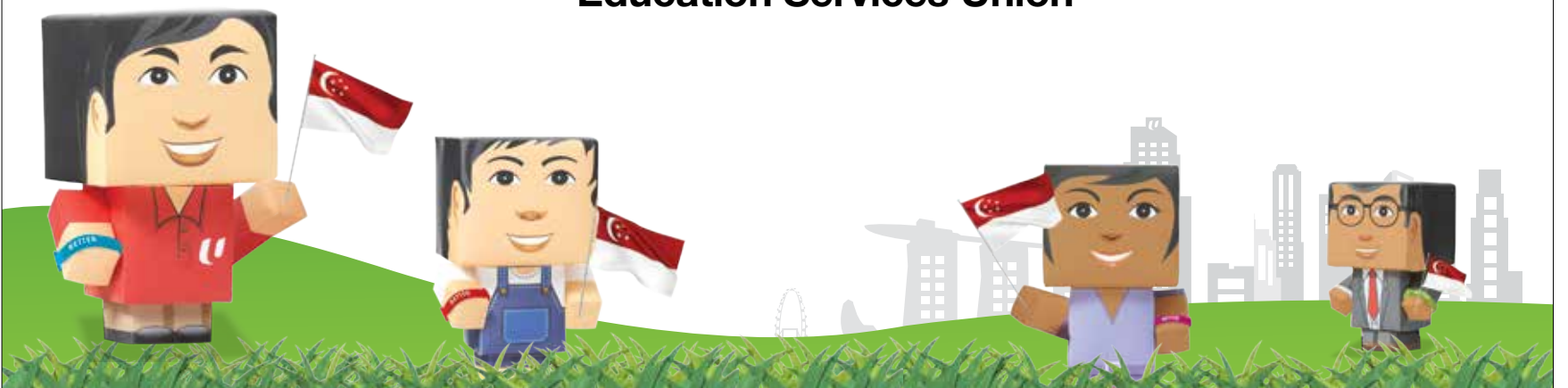
PINGAT BAKTI MASYARAKAT (PBM)

The Public Service Medal



Education Services Union

Education Services Union



UWEEI: Carer And Champion

As the United Workers of Electronics & Electrical Industries (UWEEI) makes preparations to hold its fourth General Convention of Delegates (GCD) on 21 August 2014, *NTUC This Week* brings you a number of the union's breakthroughs since 2010.

Contributed By **UWEEI**

1 Strengthening Industrial Relations

One of UWEEI's key Industrial Relations' focuses is on fostering relationships between the union and management partners. These took place during its annual CEO Luncheons and Union-Management Forums which generated high participation levels and insights-sharing on the outlook of our industry.

UWEEI also sought to uphold its members' rights and dignity. For example, in 2012, some 98 union members from Sealing Technologies were retrenched with lesser benefits than they rightfully deserved. The case was brought to the Industrial Arbitration Court where the verdict went in favour of UWEEI. The 98 retrenched members were given a month's pay for each year of service to the company, as is the industrial norm.

UWEEI has also worked to support the National Wages Council (NWC) recommendations to ensure members receive fair wage increases on an annual basis. The average wage increase for its unionised companies rose from 3.05% in 2010 to 4.06% in 2013. This was made possible with the hard work of union leaders and the cooperation of its management partners.

2 Ensuring Employability

UWEEI went the extra mile in workers' job placements. In one of the many cases, one of its branches retrenched close to 500 employees at the end of 2013, and UWEEI stepped in by organising a targeted job fair on 16 January 2014 to help the workers find new jobs.

In the past, the union also worked with a group of semiconductor companies to formulate a WSQ for Assembly and Test (after establishing the WSQ for Wafer fab in 2009) to help upskill technicians and engineers. This has helped companies to see the value-add of the union and hence agree to a partnership between both parties.

3 Beyond Numbers

UWEEI has achieved breakthroughs in its membership drive since 2010, growing by more than 14% to cross the 63,000 mark in March 2014 and representing more than 70% of the electronics workforce. In 2013, UWEEI also managed to break into a new sector when we organised REC Solar from the clean technology sector. At its existing and new branches, UWEEI conducted more than 80 roadshows, even into the wee hours to reach out to nightshift workers.

4 PMEs And Mature Workers

To cope with the shifting workforce demographics, UWEEI has made efforts to reach out to the PMEs (Professionals, Managers and Executives) through dialogue sessions and roadshows conducted at branches. It also launched the Engineering Professional Community (EPC) and an e-portal in 2011 to cater to the unique needs of PMEs in the electronics industry.

The Re-employment and Active Ageing arm of UWEEI, PRIME, was also launched in 2013. Through this activist group, the union has striven to engage mature workers with age-appropriate activities and opportunities to establish new friendships.

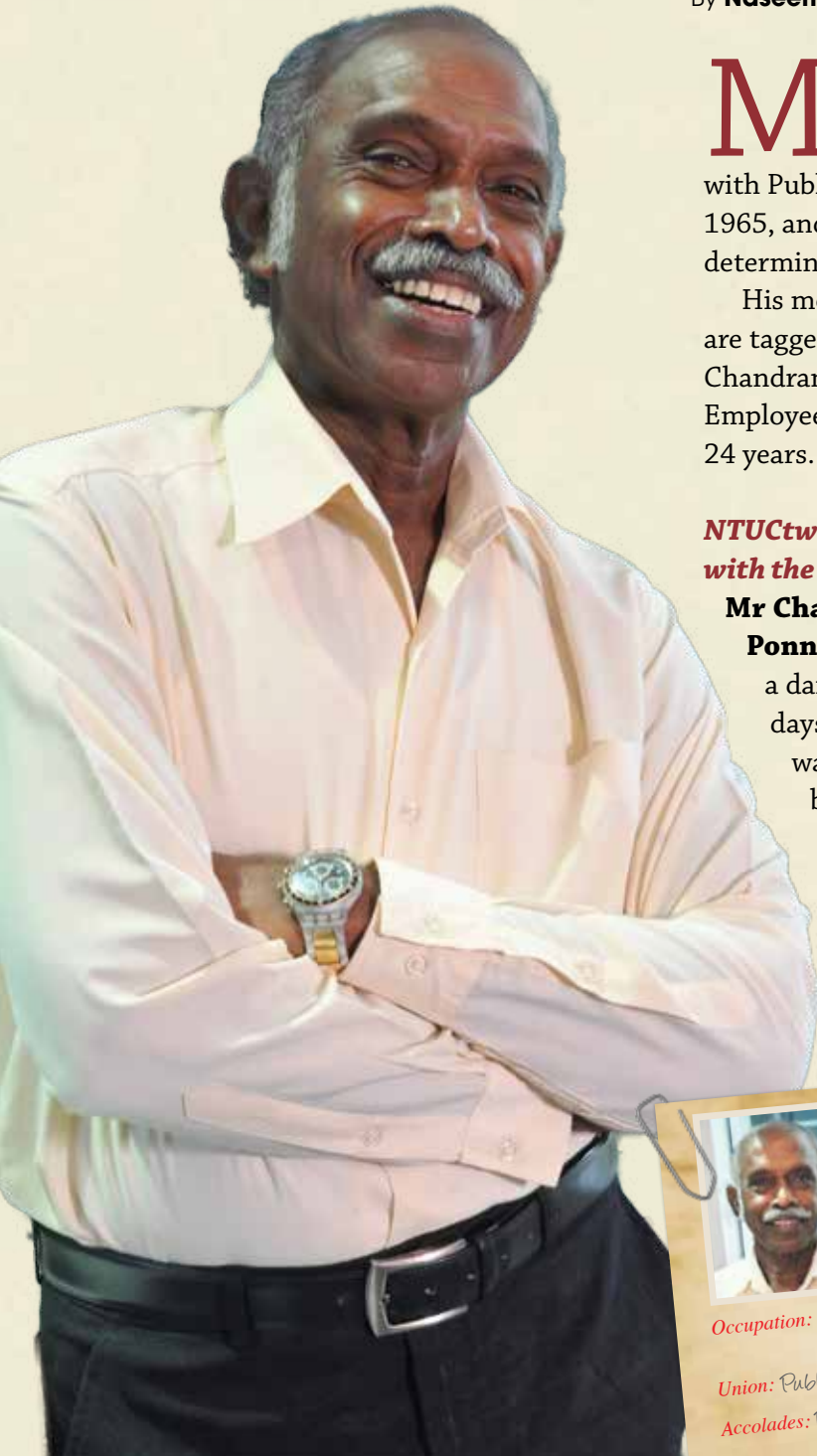
The milestones that UWEEI has achieved in its past term have been significant. To build a strong Labour Movement, the union acknowledges the importance of having good partnerships with the tripartite parties. These milestones would not have been possible without the support of its key management partners, government agencies and the hard work of union leaders.



Changing Lives

In this regular column, *NTUC This Week* steps back in time to catch up with pioneer unionists as they recount their compelling experiences.

By **Naseema Banu Maideen**



Mr Chandran s/o Letchimuna Ponnusamy started his career as a daily-rated employee with Public Utilities Board (PUB) in 1965, and has led a career powered with determination throughout his work life.

His most memorable moments in PUB are tagged to his days as a unionist. Mr Chandran served as Public Utilities Board Employees' Union (PUBEU) President for 24 years.

NTUCtw: What was your first encounter with the union?

Mr Chandran s/o Letchimuna

Ponnusamy: In 1965, I joined PUB for a daily wage of \$4.55 in the colonial days. On the second day at work, I was asked to help collect union dues by a unionist. And that was my first encounter with the union. Over four months, I achieved a milestone at work and was promoted to be a monthly-rated technician.

What was your first task as a union leader?

There were seven supervisors who were trained in PUB and were given promises of promotion. The management then went back on their words and did not grant them promotions. They also convinced the earlier union President on this. I came in and took up this case and after a long struggle, the seven supervisors were promoted with good incomes.

As a union leader, what were some of your learning points?

In my time, I also ventured into new areas that leaders before had not moved into. I proposed shift allowance for shift workers, and heat and noise allowance for workers in the power stations. We had workers in the water department who had to deal with human waste in the manholes. I proposed an inconvenience allowance for them.

When management was not receptive, I brought them down with me into the manholes. They went down, and understood the difficulty and dangers of working in such situations.

What would you say is one of your proudest achievements?

I spent the last 10 years before my retirement making sure all the technical officers in PUB moved up their scale. After their promotions, these members actually came to hug me and thank me from their hearts. And even for me, I started in the lowest grade at PUB and retired with the post of a Principal Technical Officer.



Name: Chandran s/o Letchimuna Ponnusamy

Age: 71

Occupation: Grandfather to 3 Grandchildren and Yoga Enthusiast

Union: Public Utilities Board Employees' Union

Accolades: Pingat Bakti Masyarakat (Public Service Medal)



Down memory lane... Mr Chandran in his days as a union chief.

1 Fitness Functions Boot Camp

Gym workout not challenging enough? This may be more up your alley. As its name suggests, Fitness Functions Boot Camp provides challenging outdoor training to help you achieve your fitness goals. Highlights include dynamic stretching and running, interval training, body weight exercises, plyometrics (jump training) and games.

For more information, please call OCC gym at **6750 2199**.

- 12 Sessions (\$300, new participants \$50 off for the first month)
- 8 Sessions (\$216, new participants \$40 off for the first month)
 - Weekend Warriors Session (4 Weeks, new participants \$40 off for the first month)

What's Happening, Where



2 Time 2 Eat

Treat yourself to yummy meals at Downtown East from as low as \$4.50! Lunch selections (12-3pm) range



from Fig & Olive's Margribi Chicken Olive Rice to Just Acia's Deep Fried Dory Fish Set to Hei Sushi's Dessert Pudding. Dinner treats (6-9pm) include Asli Village's Lotus Curry Chicken Bun, Shakira's Cuisine's Nasi Briyani and Which? Sandwich's foot-long sandwiches.

Now till 31 Aug, Downtown East, 1 Pasir Ris Close



4 Mid Autumn Family Fun Bowl

Gather the family together for an afternoon of fun-filled bowling and mooncake eating at Downtown East. Plus, enjoy some good old fashioned lantern lighting with the little ones!



14 Sep, 3pm, Orchid Bowl, #01-111 El!hub, Downtown East, 1 Pasir Ris Close, \$48 for a group of 4 (NTUC Member), \$55 (Public). To register or for more information, contact Chan Chin Teck from NTUC Club at **6582 7497/4984** or email to chin_teck@ntucclub.com.sg.

Mid Autumn on the Green

Who says greens are only for golfing? Get ready to compete in mooncake munching and pomelo peeling contests as you soak in the sights of Orchid Country Club's breathtaking Aranda golf course. Plus, you can enjoy a leisurely lantern stroll and see the course in a different light.

6 Sep, 7-9pm, Aranda Course, Orchid Country Club, 1 Orchid Club Road, \$30* (NTUC Member), \$35 (Guest)

Email social@orchidclub.com for enquiries and registration.

*Terms and conditions apply.

3 Executive Leadership Programme On Singapore's Education

Calling all Union Executive Committee Members, keen to learn from policy makers and thought leaders on issues that impact on our workers? Don't miss the upcoming session as it focuses on education.

9 Oct, 8:45am - 6pm, NTUC Centre, One Marina Boulevard
For more details, email: rleeml@ntuc.org.sg.





改善清洁工友的薪金待遇

渐进式薪金制一旦全面实施，清洁业的整体水平将获提高。

人力部长陈川仁表示，清洁工友的薪金中位数已从2012年的820元增长至2013年6月份的950元，比起往年的5%增幅高出了许多。

陈川仁部长是在国会以书面回答关于清洁业实施渐进式薪金制的询问。他说，今年4月份开始执行的环境公共卫生法令修订案，规定所有的清洁业者最迟须在今年9月份起实施渐进式薪金制，以获取营业执照。

改善待遇

环境公共卫生法令修订案具体规定，自2014年4月1日起生效的新合约，雇主有义务自2014年9月开始按照渐进式薪金制的标准支付薪金给他们聘请的常驻清洁员工。

按渐进式薪金制的标准，在办公室和食肆工作的一般清洁工，其最低薪金是每月1000元，在社区理事会担任维修工作的清洁工，其最低薪金是1200元。

渐进式薪金制包含4大组成部分：提升工友的技能、生产力、职业和薪金。

双赢结果

按照4步阶梯晋升的渐进式薪金制是工运在2012年6月份创导的薪金方案，旨在帮助公司企业将工友的技能 and 生产力提升与职业和薪金挂钩，从而实现劳资双赢。

陈川仁部长说，清洁业者一旦全部实施渐进式薪金制，我国的清洁业整体水平将获得提高。

监控与实施

人力部将密切监控渐进式薪金制实施之后清洁工友的薪金付给和业界的外包行为，并将继续和劳资政伙伴推广优包的采纳。

劳资政清洁工集群也将定期检视渐进式薪金制的实施状况，确保制度持续可行。

与此同时，国家环境局在今年7月份也公布数据，自今年4月份实施营业执照措施以来，已有700多家清洁公司提出申请营业执照，其中有415家的申请获得成功。

感谢您 李庆言 兄弟！

工运的好朋友——
全国雇主联合会会长
李庆言即将卸任。



“李庆言是一位具有亲商禀赋的雇主领袖。然而，他也亲工友，因为他能设身处地，考量双方的利益。虽说他任何时候都是明确和坚定地反映商家的观点和关注，但也有聆听和接受工会及工友意见的时候。他愿意求同存异，并有能力带动雇主与工友协作，寻求互利共赢，是我们在商业圈子中见过的最杰出劳资政领袖。”

— 职总秘书长林瑞生

在任长达37年，曾与全国职工总会3届秘书长合作过的全国雇主联合会会长李庆言，定于8月31日卸任，并由该会4名现任副会长之一的叶进国接任其职位。

支持工运

职总会长谢秀慧和秘书长林瑞生表示，李庆言自1980年上任以来，便坚定不移地支持职总的工作。

“李庆言兄弟虽然卸任了，但在他任内奠定的运作基础，将让劳资政三方建立的紧密关系保持不变。”

李庆言一路支持工运推行的各项计划，不仅在劳资政协作方面扮演积极角色，也在促进劳资互信和互重方面贡献力量。

经济危机时期，李庆言和工会及劳资政伙伴携手呼吁管理层带头削减薪金，保住工友的工作。

他指导企业专注控制成本，提升员工技能，渡过1986、1998、2004及2009年的经济衰退难关。

据谢秀慧会长和林瑞生秘书长反映，李庆言在说服雇主接受雇佣法令的修订案方面扮演关键角色，使得另外45万名包括专业人士、经理和执行级人员在内的工友得到更好的保护。李庆言永远是工运的好朋友。

职总欢迎新会长

在新旧会长交接之际，职总表示期待和新任会长叶进国携手合作，继续为工友谋福利。

叶进国表示：“我自2002年起便和李先生一起工作，对于他的领导能力深感钦佩，也赞赏他致力强化劳资政协作。没有他的领导，全国雇主联合会绝不会发展成一个实力强大和负责任的团体，受到政府、工运和雇主的尊敬和信任。”

过去36年来，李庆言一直代表雇主在全国工资理事会发言，是至今任期最长的工资会理事。

全国雇主联合会称，李庆言将继续领导该会就重新雇佣课题展开讨论，并参与工资会制定2015年工资指导原则的审议工作。

“李庆言是一位罕见的好领袖。他体恤雇员，理解他们的希望和愿望，又平易近人，很快便和工会领袖及工友建立起良好的关系。好几年前，我们邀请他参加一个系列讲座，之后几位工会领袖邀他共饮，然后一起打扑克。隔天，他告诉我这件事，并说赢了他们的钱，感到很不好意思！我相信他一定会请他们吃一顿丰富的晚餐，接着还会喝酒聊天。身为秘书长，我和他的工作关系融洽。他有问必答，遇事客观。”

— 职总前秘书长林文兴

“我从1988年起便在全国工资理事会与多个劳资政委员会和全国雇主联合会会长李庆言有过接触。他善于聆听，富有同理心，懂得运用独特方法说服雇主会员照顾劳资政三方的利益。李庆言兄弟确实是一位伟大的全国雇主联合会领袖，对于我们工运而言，他是一名杰出的伙伴。”

— 职总前会长德培华

“职总周报”

2014年8月17日

售价 60c

MCI (P) 183/12/2013

青年团 向工友们致敬

全国职工总会青年团在庆祝新加坡建国49周年的同时，向维护我国城市整洁、绿化和安全的工友表示敬意。

正当8月9日国庆典礼举行之际，近7000名职总青年团团员集聚在滨海湾中央岬，以他们独特的方式庆祝国庆。

这个一年一度的庆祝活动名为：职总青年团庆祝国庆。今年主办方荣幸地邀请到一群独特的群体担任此次活动的嘉宾。他们是200名维护我国城市整洁、绿化和安全的清洁工、园艺技工和保安人员及其家属。

作为工运“由衷感谢”运动的一部分，这次活动的用意是呼吁职总青年团团员主动向这群无名英雄致以崇高的敬意。

由衷感谢

这次活动也发动会员响应两个善举。其一是“走不留垃圾”，也就是呼吁会员在散会之后顺手将身边的垃圾捡起来，帮助清洁工友减轻负担；其二是呼吁会员在“衷心感谢留言版”上写下感谢维护我国城市整洁、绿化和安全的工友们。

在场的会员们也组成一面巨型的人身国旗，表示工运上下团结一心。烛光活动“照亮团结”则展示工运在建国过程中所扮演的角色。

职总青年团在户外庆祝国庆活动今年是第八届了。他们也趁着这个喜庆的日子，用人身组成一个巨型的10字，为明年成立10周年掀开了序幕。

